

English

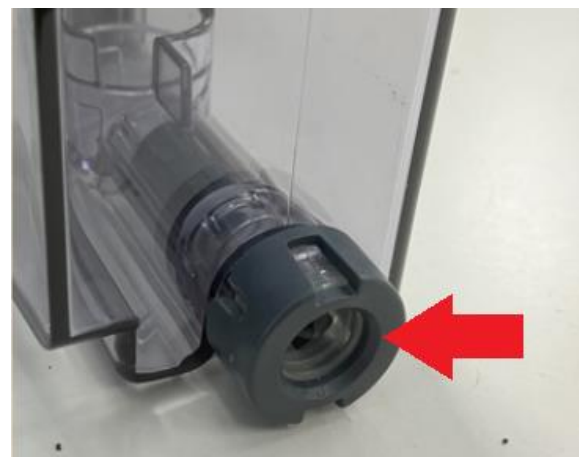
Brand	De'Longhi
Description	Chassis modification and water tanks compatibility.
Involved models	ECAM models.
Identification date / serial numbers	Starting from January 2024.
Involved spare parts	Chassis and water tank (different part numbers).
Involved countries	All
Action needed	<p>ECAM coffee machines are produced according 2 different configurations of chassis and water tank:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configuration A: chassis with embedded water tube and water tank without external gasket. • Configuration B: chassis with removable water tube and water tank with external gasket. <p>For more information on how to identify the spare parts, see the <i>Additional Information</i> section.</p> <p>Always replace the spare parts as per the original configuration of the machine and, especially, do NOT install a water tank with the external gasket (configuration B) on a machine having a chassis embedded water tube (configuration A) because we cannot guarantee full compatibility.</p>
Stock Management	All the spare parts will remain available in our warehouse.

Additional Information

Configuration A

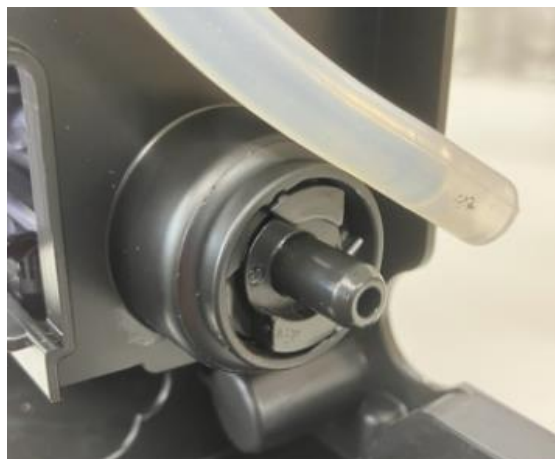


Chassis with embedded water tube.



Water tank without external gasket.

Configuration B



Chassis with removable water tube.



Water tank with external gasket.

Marchio	De'Longhi
Descrizione	Modifica del telaio e compatibilità con i serbatoi acqua.
Modelli coinvolti	Modelli ECAM
Data / seriale per identificazione	A partire da gennaio 2024.
Ricambi coinvolti	Telaio e serbatoio acqua (codici ricambio diversi).
Paesi coinvolti	Tutti
Azione necessaria	<p>Le macchine da caffè ECAM sono prodotte in 2 diverse configurazioni di telaio e serbatoio acqua:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configurazione A: telaio con tubo dell'acqua incorporato e serbatoio acqua senza guarnizione esterna. • Configurazione B: telaio con tubo dell'acqua rimovibile e serbatoio acqua con guarnizione esterna. <p>Per ulteriori informazioni su come identificare le parti di ricambio, vedere la sezione <i>Informazioni aggiuntive</i>.</p> <p>Sostituire sempre i pezzi di ricambio secondo la configurazione originale della macchina e, in particolare, NON installare un serbatoio acqua con la guarnizione esterna (configurazione B) su una macchina con un tubo dell'acqua incorporato nel telaio (configurazione A) perché non possiamo garantire la piena compatibilità.</p>
Gestione dello stock	Tutti i pezzi di ricambio rimarranno disponibili nel nostro magazzino.

Informazioni Aggiuntive

Configurazione A

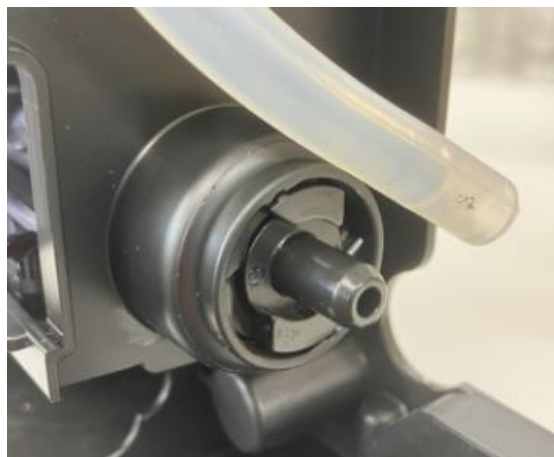


Telaio con tubo dell'acqua incorporato.



Serbatoio acqua senza guarnizione esterna.

Configurazione B



Telaio con tubo dell'acqua rimovibile.



Serbatoio acqua con guarnizione esterna.